

Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas, IBERBIBLIOTECAS

6ª Pasantía Internacional, 2024

Formato para la presentación de la memoria de su participación en la pasantía

1. Información de la persona pasante

1. Nombre completo de la persona pasante	JOSÉ LUIS GONZÁLEZ OLIVARES
2. País	ESPAÑA
3. Ciudad o Municipio	JUMILLA
4. Lugar de trabajo	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE JUMILLA
5. Institución administrativa o Sistema de bibliotecas de la que depende su centro de trabajo	AYUNTAMIENTO DE JUMILLA

2. Información general del proyecto

1. Nombre del proyecto	PROYECTO PAPROS	
2. ¿El proyecto ya está en desarrollo?		No
3. ¿Cuál es o fue el tema general de su proyecto?	Aplicación de los ODS de la Agenda 2030 en la Biblioteca Pública Municipal de Jumilla en España	
4. Tiempo de ejecución estimado del proyecto	Inicio: MARZO 2025	Fin : OCTUBRE 2025

1. Resumen cualitativo de las actividades en las que participó durante cada día de la Pasantía

Día 1-Lunes 11 de noviembre de 2024

La jornada comenzó con la presentación y una cálida bienvenida que tuvo lugar en el Espacio Escénico de Purchena por parte de **José Luis Serrano Rueda**, alcalde de Purchena, **María Hernández Muñoz**, jefe de Servicio de Cooperación Nacional y con Iberoamérica del Ministerio de Cultura de España y **Manolo Sola**, Bibliotecario de Purchena.

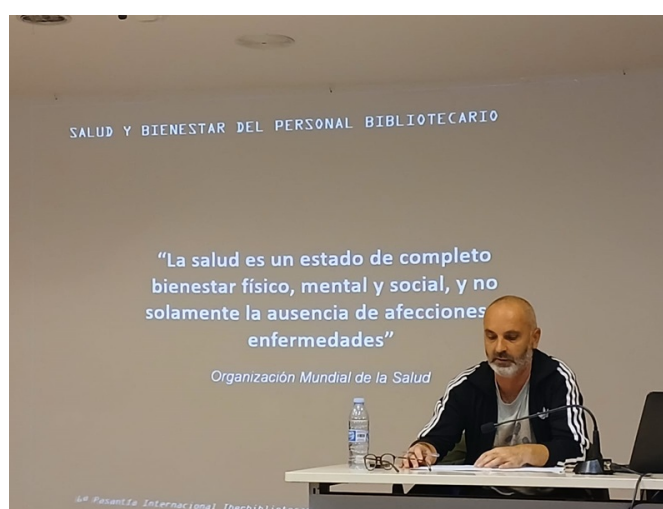


Posteriormente Manolo Sola nos ofreció una ponencia titulada “Experiencias sobre bibliotecas y centros de menores migrantes” donde nos expuso las actividades que desde la biblioteca de Purchena se han llevado a cabo con estos menores, posteriormente a la ponencia tuvimos la oportunidad de visitar uno de los centros de menores de la localidad de Purchena donde sus responsables nos recibieron en la biblioteca del centro y

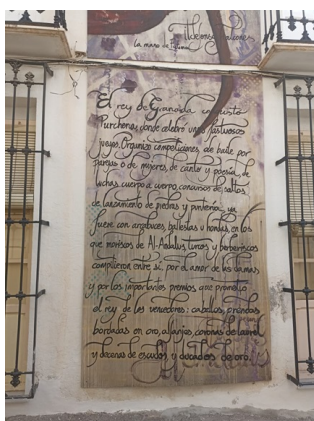
nos hablaron de su realidad y las distintas problemáticas relacionadas con los menores y con el centro.



Por la tarde **Joan Delgado** de la biblioteca Poble-sec- Francesc Boix de Barcelona nos ofreció una charla sobre la salud del personal bibliotecario enfocándose sobre todo en aspectos relacionados con la salud mental.



Seguidamente realizamos una visita guiada por Manolo Sola por Purchena donde pudimos apreciar sus grafitis literarios así como el resto del patrimonio histórico de la localidad.



Para completar la jornada empezamos con la actividad de presentación de buenas prácticas de los pasantes.

La primera presentación la realizó **Paulina Calvachi Vega** de Quito (Ecuador) con su proyecto “Susurros del tiempo, leyendas inmortales” donde se plantea la recuperación de las leyendas de Quito no solamente para que perduren en el tiempo sino para fomentar la identidad local, lo que se hace a través de las escuelas, las RRSS así como con otro tipo de actividades relacionadas con la participación comunitaria como festivales o talleres.



Silvia Pira desde El Salvador presentó “La Casa del Libro abierto y Leyendo en casa” que tiene como objetivo fortalecer las habilidades de comprensión lectora y apoyar la animación lectora en los centros escolares apoyando a los docentes, haciendo actividades y aprovechando las capacidades de los padres, abuelos y demás miembros de las familias formándolos en técnicas de animación lectora.



Cuauhtémoc Alejandro Rodríguez Hernández de la Subdirección de Bibliotecas Públicas Municipales de Nezahualcóyotl en el Estado de México nos presentó el proyecto “El ritual de la lectura”, se trata de un programa de radio por internet abierto a que participen diferentes actores del espectro cultural cuyo objetivo es promocionar las actividades de fomento de la lectura que desde esa subdirección se llevan a cabo.



Amalia Hernández Rodríguez de la Red de Bibliotecas Públicas de Chía (Colombia), presentó el proyecto “Bibliotecas Incluyentes” con el que se pretende un espacio incluyente en su red de bibliotecas para las personas

discapacitados del municipio. Se trabaja la implantación de señalética, ejecutar eventos dirigidos exclusivamente a discapacitados, formar al personal bibliotecario en estas temáticas u ofrecer servicios virtuales dirigidos específicamente a este sector de la población entre otros, lo que ha dado lugar a la mejora de calidad de los servicios.



Malena Tugores Dalmedo desde la Biblioteca Sa Pobla de Mallorca en España presentó el proyecto “Biblioteca como Espacio Social e Inclusivo” cuyo objetivo es crear un espacio de convivencia, inclusión y aprendizaje continuado para todos, donde se trabaja con personas migrantes y mayores. Se busca la colaboración de distintas entidades locales donde la comunidad sea el eje central donde tiene cabida el uso de las tecnologías digitales.



Como más relevantes para mi formación durante este día creo debo señalar la oportunidad de conocer y aprender varias cosas: el trabajo

bibliotecario con los menores migrantes, la labor que se puede realizar con las personas discapacitadas desde los centros bibliotecarios y saber que se puede conseguir que la biblioteca sea un centro de convivencia.

Día 2- Martes 12 de noviembre de 2024

El segundo día de la Pasantía nos llevo a desplazarnos hasta la localidad de **Berja**, allí fuimos recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde de la localidad y la responsable de la biblioteca municipal, posteriormente ya en la Biblioteca asistimos a la presentación de un proyecto “Taller poesía experimental: Motivar la creatividad , integrar arte y lectura” con el quedamos fascinados”, incluso participamos en una acción poética que sorprendió a los presentes donde se mezclaron el arte, la lectura, la poesía y desde luego la creatividad a partes iguales como nunca antes habíamos visto.



Ya por la tarde nos trasladamos a la localidad costera de **Carboneras** donde pudimos asistir al “Taller: personas libro” de la Biblioteca Pública de Carboneras, donde cada persona se transforma en un fragmento de un libro,

donde incluso algunos de los pasantes pudimos participar convirtiendo el taller en un acto muy bonito, participativo y cargado de sentimientos.



Como más relevantes para mi formación destacaría el poder participar en una acción poética visual lo que me resultó muy interesante siendo además algo que desconocía totalmente.

Día 3. Miércoles 13 de noviembre de 2024

Estaba programado el traslado a la ciudad de Granada y la visita a la Huerta de San Vicente, residencia de Federico García Lorca, a la Biblioteca del Albayzín y a la Biblioteca Pública de Andalucía pero dadas las condiciones meteorológicas adversas dedicamos el día a continuar con las presentaciones de buenas prácticas de los pasantes.

Ana Clara Villegas de las Bibliotecas Públicas de Monterrey en México nos presentó el proyecto “Monterrey en transformación hacia espacios dignos del futuro” con actividades tan interesantes como el mapa interactivo de bibliotecas activas, u sistema digital abierto a la ciudadanía para ubicar su biblioteca más cercana con teléfonos, horarios y servicios, así como el Proyecto Espacio Aprende Monterrey o el Modelo de Atención a la Primer

Infancia Creación de Espacio Cero Cinco. De igual forma vinculan su presencia en la Feria Internacional del Libro y trabajan con actores estratégicos del ámbito cultural y literario, desarrollan un ciclo de cine en la biblioteca y llevan a cabo la actividad “Círculo de lectura: la recuperación de autoras desde la mirada colectiva”



Su objetivo futuro es que los bibliotecarios estén capacitados en el manejo de herramientas digitales, el acceso al préstamo en formato digital así como la creación de una feria del libro municipal; aumentar la atención a poblaciones vulnerables y LGTBIQ+ así como potenciar la creación de hemerotecas y servicios de bibliotecas móviles.

Kimberly Campos Astorga de la Biblioteca Pública de San Pedro de Poás en Costa Rica nos presentó el proyecto “Capacitación en Inteligencia Artificial: una nueva mirada en el quehacer bibliotecario en viras al futuro”, que plantea la creación de recursos educativos enfocados en herramientas de Inteligencia Artificial que se apliquen a las bibliotecas, dirigido a

profesionales en bibliotecología pertenecientes al Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Costa Rica.



Sara Marcela Soto Brenes responsable del Bibliobús del Sistema Nacional de Bibliotecas SINABI en Costa Rica nos presentó el proyecto “Lector digital: experimentando el mundo de la información” donde pudimos comprobar la importancia de los bibliobuses y de las actividades que se pueden llevar a cabo destacando las dificultades que se encuentran en su trabajo diario así como reconociendo su labor para llegar a zonas y a usuarios donde de otra forma sería imposible por lo que es digno reconocer el papel de los bibliobuses en lo que se refiere a la promoción del libro y la lectura.



Cindy Vanessa Sepúlveda Tobón, del Sistema de Bibliotecas Públicas de Medellín en Colombia nos presentó el proyecto “Bibliotecarios ♦IA”, mediante el cual se trata de un recurso de carácter inductivo donde se trabaje en el estudio de las tendencias del rol bibliotecario así como sus retos y oportunidades; la inteligencia artificial en las bibliotecas; los nuevos perfiles de usuarios y como atraerlos y la lectura en el futuro y sus nuevos formatos.



La propuesta además de tener un espacio para reflexión sobre el trabajo bibliotecario cuyos resultados se puedan apreciar en las actividades y los servicios que a su vez genere busca la implicación del resto de personas y profesionales cercanos a la biblioteca y los bibliotecarios buscando sinergias.

Natalia Sandoval de la Biblioteca Comunitaria Oasis del Saber en Colombia nos presentó “LiteraRuta. Un arrullo de paz” se trata de un proyecto dirigido a niños de familias campesinas que han sido víctimas del conflicto armado de ese país que no cuentan con bibliotecas sobre todo enfocado en el tramo de edad de 0 a 5 años.

Se trata de fomentar una crianza respetuosa y libre de violencia a través del libro, la lectura y la narración interactuando incluso con títeres o kamishibai intentando involucrar a los padres para que participen en el proyecto.



Isabel Capuz de la Biblioteca Comunitaria Inga Palla en Ecuador nos presentó este proyecto que pretende aproximar a comunidades especialmente rurales e indígenas actividades culturales y de fomento de la lectura. Desde su creación hasta ahora cuenta con un servicio de biblioteca móvil que ofrece desde préstamo de libros hasta talleres, pasando por clases de matemáticas e inglés con un horario normalizado los domingos por la mañana. Cuenta con un programa denominado Adopta a un abuelit@ donde los niños adoptan abuelitos para leerles cuentos y realizar videollamadas.



Saúl Franco, de la Agencia de Fomento a la lectura Luna Roja, en Colombia nos presentó el Proyecto Alveus se trata de ayudar con recursos alternativos de lectura y autores para la promoción de la lectura, ellos ofrecen reseñas en texto, en cápsulas de audio, vídeo, galerías de dibujos de personajes de cuentos, juegos, listas de escritores, adaptación y lectura de cuentos etc., con la ayuda estos recursos multimedia fomentan la lectura.



Denise Marques Rodrigues del Sistema de Bibliotecas Rede Cuca de Fortaleza –Ceará en Brasil nos presentó el proyecto Rede Cuca, seu lugar è aquí donde apreciamos que la red programa actividades muy variadas como cursos, actividades deportivas, acciones culturales o de formación, culminando con proyectos como Inventando o futuro: Espaço Maker para as bibliotecas donde poder implementar y trabajar con ese tipo de herramientas tecnológicas.



María José Olmedo Guerrero de la biblioteca Casa de la Cultura Ecuatoriana Núcleo del Guayas de Guayaquil en Ecuador nos presentó el proyecto “Una biblioteca llena de sueños...” donde las actividades giran en torno a la los cuentos y la literatura infantil con actividades tales como la hora del cuento, los clubes de lectura infantil, cuentos a media luz o el vagón de los sueños con la finalidad de fomentar la lectura infantil desde la Biblioteca.



Camila Alborno Delgado de la Biblioteca Pública Municipal Pedro Lemebel en Santiago de Chile donde nos presentó su proyecto que trata de Servicios populares y comunitarios-Participación Ciudadana en el cual se trabaja en varios ámbitos destacando el medio ambiental, los talleres prácticos manuales, el trabajo y las reuniones comunitarias, el trabajo intersectorial con pueblos indígenas o con departamentos de salud, sesiones de trabajo dirigidas específicamente a las mujeres etc.

En definitiva se trata de un proyecto que busca no solamente trabajar la sostenibilidad medioambiental sino una sociedad más justa.



Melly Fátima Goes Sena del Sistema Estadual de Bibliotecas de Matto Grosso de la Fundação de Cultura de Mato Grosso do Sul en Brasil nos presentó el proyecto LEIA MS: Um estado de leitores Fortalecer a cultura local e o acesso à literatura, cuyo objetivo principal es apoyar la literatura regional y modernizar las bibliotecas, despertando el interés por la lectura así como promocionar a los autores locales y fortalecer a las bibliotecas como centros culturales a través de la adquisición de libros en diferentes formatos de autores locales y distribuyéndolos en las bibliotecas y dinamizando las bibliotecas con clubes de lectura para diferentes edades así como ofreciendo servicios digitales y culturales para las bibliotecas.



Constanza Vega Neira de la Biblioteca Pública nº68 Vicente Huidobro de San Antonio en Chile nos presentó su proyecto que incluye una serie de actividades permanentes donde tiene cabida clubes de lectura, cursos de alfabetización digital o talleres de historia local asimismo celebran de forma anual el Festival del libro y la lectura de San Antonio. De igual forma realizan una serie de actividades de impacto territorial entre las que encontramos las visitas escolares así como la participación en las ferias escolares, los encuentros comunitarios dentro de la Biblioteca, las diferentes alianzas con departamentos municipales, la promoción de la historia local y de los escritores locales así como la extensión de sus servicios al sector rural.



Amarelis Edith Herrera Cedeño de Medina Biblioteca Pública Carlos L. López en Las Tablas, provincia de Los Santos en Panamá nos presentó el proyecto “Promocionar la Biblioteca Pública Carlos L. López a través de las Redes Sociales e implementación de nuevos servicios” cuyo propósito principal es promocionar el uso de WhatsApp y el correo electrónico para la resolución de dudas de manera inmediata instruyendo al personal bibliotecario para su uso en la atención al usuario con un servicio

personalizado, definiendo protocolos de respuesta, creando asimismo respuestas automatizadas.



Valeria Estefanía Narváez Barrera de la Biblioteca Municipal El Ejido perteneciente a la Red de bibliotecas metropolitanas de Quito en Ecuador nos presentó su proyecto “Biblioteca El Ejido: transformación e innovación para el futuro” en que se plantea la necesaria modernización de la biblioteca de la mano de la tecnología haciendo participe a los bibliotecarios de esta modernización. Lo cierto es que los primeros resultados se pueden observar con la oferta de coworking, el acceso a internet, la alfabetización o los prestamos digitales pero se pretende ir más allá con talleres de aprendizaje interactivo, habilidades tecnológicas y alianzas con sectores estratégicos donde se pueden apreciar productos como la realización de guías de usuarios para la utilización del catalogo digital, la renovación del sitio web o la implementación de chatbots.



Estefani Bengoa Urizar del Centro cultural Peruano Norteamericano, Arequipa que como mediadora de la lectura se dedica de forma altruista a la animación a la lectura y la difusión del libro con una simple carpa en medio de una plaza dirigiendo sus actividades a los niños mientras sus padres se encuentran en el mercado o en otros menesteres.



Zuleidis Cortéz de la Biblioteca Pública Héctor Conte Bermúdez de La Villa de Los Santos en Panamá nos presentó el proyecto Plan de Advocacy mediante el cual se busca la identificación de los segmentos de la población, las necesidades que presentan estos segmentos e identificar cuáles son los puntos en común que presentan en relación con el trabajo que se realiza en

la biblioteca, en su caso se trata de la temática relacionada con la salud; todo ello definiendo además a los actores clave, los objetivos que se pretenden lograr así como las estrategias de comunicación que se emplean.



En mi caso presenté el proyecto PRAPOS que se trata de una propuesta de aplicación de los ODS de la Agenda 2030 en la Biblioteca Pública Municipal de Jumilla en España.



Lo más relevante para mi formación durante este día sería el mapa interactivo de las bibliotecas de Monterrey y las actividades a favor de la sostenibilidad medioambiental de la Biblioteca Pública Municipal Pedro Lemebel en Santiago de Chile.

Día 4. Jueves 14 de noviembre de 2024

Nos trasladamos a la **Biblioteca Pública del Estado en Almería** donde nos recibió en el salón de actos amablemente su directora ofreciéndonos toda clase de información sobre este centro bibliotecario que realiza la función de ayuda y asesoramiento al resto de las bibliotecas municipales de la provincia donde pudimos visitar sus instalaciones entre las que se incluían desde la bebeteca hasta las salas de acceso libre para los usuarios.



Por la tarde nos trasladamos a la Biblioteca Pública José María Artero. Biblioteca Pública Central de Almería que dentro de la red municipal de bibliotecas de Almería es la principal siendo recibidos por su director que nos explicó gentilmente todos los detalles de la Biblioteca y donde pudimos visitar todas las instalaciones desde el patio hasta la terraza conociendo todos los servicios que ofrece que incluían los dirigidos a personas con discapacidades con la tecnología más avanzada.



Lo más destacado durante este día para mi formación sería a visita a la Biblioteca Pública José María Artero donde pude comprobar los servicios y recursos que ofrece una biblioteca moderna actualmente.

Día 5. Viernes 15 de noviembre de 2024

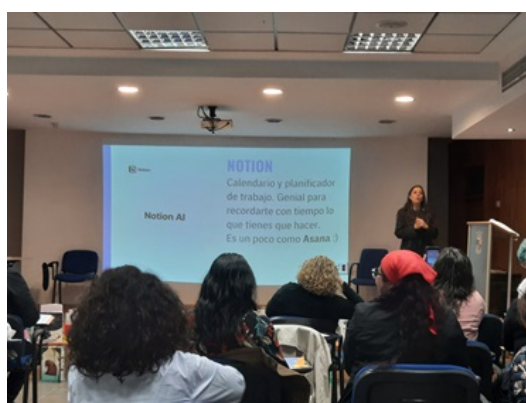
El último día de la Pasantía **Isabel García**, directora de Centro Cultural Valle Colorete en Jaén, Cajamarca en Perú nos presentó su proyecto “Mototecas, rutas sin fronteras” que tiene como objeto el fomento de la lectura, la escritura y la oralidad en zonas rurales a través de bibliotecas móviles con las que visitan once escuelas.

Este proyecto ha ido evolucionando ofreciendo servicios bibliotecarios interesantísimos para la comunidad como son “Llévate un libro a casa”, “ParaLibros”, “Alforja lectora” y “Comunidades en democracia” así como diferentes programas (Voces que cuentan, Mujeres con voz y “LEO”) y diversos

talleres (Recuperación de la memoria local, Los niños y las niñas leemos y escribimos o Lectores informados).



Posteriormente **Alejandra Sola** nos ofreció la ponencia “Retos futuros del personal bibliotecario. Inteligencia artificial en las bibliotecas. Lecturas en el futuro: los nuevos formatos”, donde conocimos herramientas basadas en la IA que pueden ser aplicables en el trabajo bibliotecario y que ya se utilizan en otros campos culturales y educativos, llegando incluso a practicar con alguna de ellas para que pudiésemos apreciar su uso y utilidad.



De la mano de **Paula Mandarin**, una extraordinaria profesional de la narración oral participamos en el taller Como gestionar los clubes de lectura juveniles desde la participación. La lectura ni los clubes son aburridos. Técnicas de animación, donde fuimos guiados por ella en este tipo de

actividades realizando una serie de prácticas que fueron instructivas para nuestra labor diaria en la biblioteca.



Como más relevante para mi formación en este día señalaría el taller impartido por Paula Mandarinha puesto que me ayudó mucho para comprender como se debe realizar este tipo de actividades en una biblioteca.

Al finalizar el taller participamos de forma muy emotiva en el **Acto de clausura** de la 6ª Pasantía Internacional Iberbibliotecas en el que participaron diferentes autoridades locales y regionales así como los organizadores.



Para finalizar la mañana en el Coliving Picassa tuvimos una **comida de despedida** donde además de los participantes y organizadores asistieron las

autoridades locales donde pudimos degustar una estupenda paella de verduras que resultó del agrado de todos.

2. Impacto de la 6ª Pasantía Internacional en su proyecto

En principio creo que debería dirigir en mayor medida las actividades de la Biblioteca hacia otros colectivos entre los incluyo a los menores migrantes y las personas discapacitadas, por otro lado me apunto como un reto crear algún tipo de acción poética visual, asimismo me planteo incluir alguna nueva actividad relacionada con la sostenibilidad medioambiental.

Como más relevantes para mi formación durante este día creo debo señalar la oportunidad de conocer y aprender varias cosas: el trabajo bibliotecario con los menores migrantes, la labor que se puede realizar con las personas discapacitadas desde los centros bibliotecarios y saber que se puede conseguir que la biblioteca sea un centro de convivencia.

3. Impacto de la 6ª Pasantía Internacional en la biblioteca

Considero que haber participado en la 6ª Pasantía Internacional ha cambiado en alguna manera mi forma de ver las bibliotecas, las actividades de la biblioteca y la comunidad en la que nos encontramos insertados, también me ha abierto los ojos a otras realidades iguales y a la vez distintas de otros centros bibliotecarios todo ello sin duda beneficiará sin duda a mi biblioteca y a mi comunidad.

4. Anexos







5. Observaciones

Me gustaría dejar constancia que en mis casi treinta años desarrollando la profesión de bibliotecario mi participación en esta Pasantía considero que ha sido seguramente una de las actividades formativas que más impacto han tenido en mi tanto a nivel personal como profesional por lo que procede felicitar a las personas que han tenido algo que ver en la organización y que tienen que ver en que perviva en el tiempo.